

ЯНВ. 28. Der haupt-plan in der mitten stellet also Russlands eifrigsten glückwunsch vor die vermehrung der lebens-jahre IHRO KAYSERL. MAJ. und die in diesem eiffer mit beschäftigte christenheit vor.

Russland, unter der gestalt eines majestätischen frauenzimmers, welches mit der kayser-krone auf dem haupt, mit dem reichs-adler aber an der brust, und am kleide geschmückt ist, kniet vor einem wunsch-altar, und verrichtet das opffer seiner aufrichtigsten wünsche.

Vor wen es dem himmel opffere, zeigt die an einem mit lorber-zweigen umflochtenen felde an dem würffel des altars verschlungene anfangs-buchstaben des hohen nahmens IHRO KAYSERL. MAJEST. eben, wie die eine ausgestreckte, und die andere an die brust gelegte hand den eiffer Russlandes und dessen aufrichtigkeit andeuten.

Und so bildet das auf der platte des altars flammende opffer die reine inbrunst und absicht bey dieser handlung vor: der aufsteigende rauch aber, der sich bis an den himmel schwinget, und das gewölcke um den offenen himmel anleget, will in der bilder-sprache sagen, man habe zuversichtlich zu glauben, der wunsch sey dem himmel annehm und werde mit gnädiger erhörung geseegnet seyn.

Wie aber die gantze christenheit mit freuden theil an IHRO KAYSERL. MAJEST. geseegneten leben und Dero glorreichen siegen über den erb-feind des christlichen nahmens nimt; so stellet sie sich unter der vorstellung eines in vestalischer tracht gekleideten frauenzimmers auch hier im bilde bey Russlands-opffer ein, und giesset das oel ihrer freudigen wünsche aus dem opffer-krug in das geweihte feuer.

Neben deutlicher aber erklären diese vorstellung die an dem obersten theil des plans sichtbare himmels-zeichen, derjenigen jahres-zeit, in welcher IHRO KAYSERL. MAJEST. gebohren worden, und die überschrifft des plans, welche den hier vorkommenden bildern gleichsam die worte in den mund leget:

VT AVGEAT ANNOS,

d. i.

DER HIMMEL WOLLE ANNENS-LEBEN
NOCH VIELER JAHRE ZUWACHS GEBEN!

Neben diesem haupt-plan zeigen sich noch zween kleinere seiten-plane, die mit ihren bildern gleichsam die fruchte des würdigsten lebens IHRO KAYSERL. MAJEST. vor augen legen.

И такъ главный въ срединѣ стоящій планъ представляетъ ревностнѣйшее желаніе Россіи о умноженіи лѣтъ ЕЯ ІМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, съ которымъ желаніемъ и все христіанское общество молитвы свои соединяетъ.

Россія во образѣ великолѣпныя жены, имѣющія на главѣ императорскую корону, а на груди и на одеждѣ государственныхъ орловъ, стоитъ предъ олтаремъ на колѣнахъ и приноситъ жертву своего вѣрнѣйшаго желанія.

За ково она дѣлаетъ сіе приношеніе, то показываетъ изображенное на передней сторонѣ олтаря лавровыми вѣтвями окруженное вензловое имя ЕЯ ІМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА: такъ какъ одна простертая а другая къ груди приложенная рука ревность Россіи и ея искренность изъявляетъ.

Горящая на олтарѣ жертва значить чистое желаніе и намѣреніе сего дѣйствія; а восходящій отъ оныя дымъ, которой дѣлаетъ облакъ отверстаго неба, показываетъ несомнѣнную надежду о томъ, что сіе желаніе Богу пріятно и отъ него милостивымъ услышаніемъ благословляется.

Все христіанское общество принимаетъ въ благословенномъ отъ Бога здравіи ЕЯ ІМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА и въ славныхъ Ея побѣдахъ надъ главнымъ непріателемъ христіанскаго имени съ радостію участіе, и того ради показывается оно при сей отъ Россіи приносимой жертвѣ въ видѣ вестальное одѣяніе на себѣ имѣющія жены, изъ жертвеннаго сосуда въ посвященный оный огонь елей своего радостнаго желанія вливающія.

Видимые на верхней части сего плана небесные знаки того времени года, въ которое было рожденіе ЕЯ ІМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, сіе представленіе еще больше изъясняютъ, къ чему такъ же склоняется и положенная на планѣ надпись:

ДА УМНОЖИТЬ ЛѢТА ВЕЛИКІЯ АННЫ.

По сторонамъ сего плана поставлены еще два мѣньшіе плана, которые своими изображеніями плоды отъ бесцѣннаго здравія ЕЯ ІМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, произрастшія предъ очи всѣхъ смотрителей полагаютъ.

ЯНВ. 28. Der eine stellet die tapffere erobrerung der türckischen festung Ozakow für, deren thürme und bollwercke annoch mit den türckischen wappen des halben mondes besteckt erscheinen.

Wie glorreich vor derselben die tapffern waffen IHRO KAYSERL. MAJEST. abermahl ihren ruhm bestätigt haben, ist der gantzen welt bekant; hier aber mit den worten der überschrifft angedeutet:

MIT TAPFFERKEIT EROBERT.

Der andere enthält die andere art der herrlichen siege IHRO KAYSERL. MAJEST. nemlich die vertheidigung des schon eroberten Ozakows, auf dessen thürmen statt der ehmaligen halben monde, nunmehr lauter kreutze, als zeichen der christlichen besitzer erscheinen. Von dieser nunmehr russisch kayserlichen festung fliehet ein türckisches kriegs-heer im sturtz und verwirrung, mit hinterlassung vieler todten, geschütze und gezelte.

So herrlich hier abermal der prächtigste sieg IHRO KAYSERL. MAJEST. gelungen, so frisch schwebet er annoch der welt im andencken. Hier aber ist er in der überschrifft mit den worten angezeigt:

MIT HELDEN MUTH VERTHEIDIGET.

Wie nun alle die grossen thaten IHRO KAYSERL. MAJ. den ruhigen und friedlichen zustand Dero reiches als eine geseegnete wirckung hervorbringen; so ist derselbe in der aussicht des feuerwercks-platzes an dem grossen illuminations-gerüste durch ein prächtiges garten-palais vorgestellt, welches mit allen arten eines ansehnlichen gartenschmuckes ausgezieret, unten an den seiten und im vorgrunde mit grünenden laub-vasen und bäu-palmmen, oben aber auf der zinnengallerie mit verschiedenen tugend bildern besetzt, und mit der überschrifft versehen ist:

DER ANGENEHME SITZ

DER RUHE.

POETISCHE ERKLÄRUNG DER FEUERWERCKS-PLANE.

Dein Russland, GROSSE KAYSERIN,

Denckt an den hohen tag zurücke,

Da Dein geburths-stern uns zum glücke

Zum trost der christen-welt erschien.

На одномъ изъ нихъ показано храброе завоеваніе турецкія крѣ- Янв. 28.
пости Очакова, въ которой на башняхъ и болверкахъ находятся еще
турецкіе полумѣсяцы.

Коль славно предъ сею крѣпостію побѣдоносное оружіе ЕЯ ІМ-
ПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА дѣйствіе свое показало, то всему
свѣту извѣстно, а при семъ случаѣ изображено оно слѣдующею над-
писью:

ХРАБРЫМЪ ЗАВОЕВАНІЕМЪ.

По другую сторону стоящій планъ показываетъ другой родъ слав-
ныхъ побѣды ЕЯ ІМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, а именно
защищеніе взятаго уже Очакова, въ которомъ на башняхъ вмѣсто
прежнихъ полумѣсяцовъ видны кресты хрістіанское владѣніе изъяс-
ляющіе. Отъ сея нынѣ уже російскія імператорскія крѣпости бѣ-
жить во ужасѣ и смятеніи турецкое войско, оставя многихъ побитыхъ
людей, такъ же пушки и палатки.

Коль славно сія побѣда отъ ЕЯ ІМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИ-
ЧЕСТВА паки одержана, то составтъ у всего свѣта еще въ свѣжей
памяти, а здѣсь показано оно сею надписью:

МУЖЕСТВЕННЫМЪ ЗАЩИЩЕНІЕМЪ.

И понеже всѣ великія дѣла ЕЯ ІМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИ-
ЧЕСТВА спокойное и мирное состояніе въ ЕЯ імперіи какъ отъ
Бога благословенное дѣйствіе производятъ: то представлено оно въ
перспектѣ съ фейэрверкомъ на великомъ къ иллюминаціи пригото-
вленномъ строеніи въ видѣ великолѣпнаго предъ садомъ построеннаго
дому, которой убранъ всѣми садовыми украшеніями. Внизу какъ по
сторонамъ, такъ и напередѣ находятся при немъ горшки съ цвѣтами
и пальмовыя деревья, а вверху на галереѣ поставлены различныя
статуи добродѣтелей, и притомъ положена сія надпись:

ПРЕБЫВАНІЕ

СПОКОЙНЫХЪ ВРЕМЕНЪ.

ПИТИЧЕСКОЕ ИЗЪЯСНЕНІЕ ТРЕМЪ

ПЛАНАМЪ ФЕЙЭРВЕРКА.

Вся Россія помнитъ днесъ, о ІМПЕРАТРИЦА,
Августѣйшій ТВОЕГО РОЖДЕСТВА ДЕНЬ оный,
Въ который на землю здѣ, къ пользѣ намъ великой,
Первѣе въ свѣтлыхъ лучахъ солнце воссіяло.

Янв. 28.

Indem es Deiner würdigkeit
Altar und hertz und opffer weiht,
Läst sich, diss wunsch-fest zu begehén,
Die christenheit auch opffernd sehen.

Sieh, spricht zu ihr Ruthenia
Wie auf moschen und thurme-spitzen
Die stoltzen türcken-monde blitzen!
Und dennoch rückt mein adler nah.
Sein donner rollt, sein blitz zerschlägt,
Die festung wird in staub gelegt,
Und ist, da meine Russen kommen,
MIT TAPFFERKEIT GLEICH EINGENOMMEN.

Sieh auf die andre seiten dort,
Wo vor der blasse mond gestanden
Ist nun das helle creutz vorhanden,
Und ziert den neu erworbnen ort!
Die türcken-wuth versucht ihr heil:
Doch blut und flucht wird ihr zu theil,
Indem die adler auf sie blitzen
UND SICH MIT HELDEN-MUTH BESCHÜTZEN.

Auf denn! erfreute christenheit,
Geuss in des eiffers opffer-flammen
Auch deiner andacht oehl zusammen
Und mehre meine brünstigkeit!
Der wunsch theilt das gewölcke schon.
Auf! ruffe mit in meinem ton:
DER HIMMEL WOLLE ANNENS LEBEN
NOCH VIELER JAHRE ZUWACHS GEBEN!

(Zu dieser beschreibung ist ein kupferstich mit folgender inschrift beigelegt)

PLAN

der illumination und des feuerwerckes
welche den 28 jan. 1738 als am hohen Geburhts Feste
IHRO KAYSERLICHEN MAIESTAET
von gantz Russland
in St. Petersburg sind vorgestellet worden.